

---

**Collettore per centrale termica in acciaio inox**  
**Stainless steel manifold for central heating system**  
**Verteiler aus Edelstahl für Heizzentrale**  
**Collecteur pour chaufferie en acier inox**  
**Colector para central térmica de acero inoxidable**  
**Coletor para central térmica em aço inoxidável**  
**Cv-verdeler van roestvrij staal**

---



© Copyright 2026 Caleffi

**550IN series****Funzione**

I collettori per centrale termica vengono utilizzati negli impianti di climatizzazione per permettere differenti regolazioni termiche dei vari ambienti a fronte della presenza di un generatore di calore o macchina frigorifera.

**Function****Function****Fonction**

The manifolds for central heating system are used in air-conditioning systems to allow different heat adjustments of the various rooms when there is only one heat generator or chiller.

**Función****Função****Werking**

Die Verteiler für zentrale Wärmeerzeuger kommen in Klimaanlage zum Einsatz, um unterschiedliche Temperaturregelungen in verschiedenen Räumen mit nur einem installierten Wärmeerzeuger oder Klimagerät zu ermöglichen.

Les collecteurs pour chaufferie sont des dispositifs utilisés dans les installations de génie climatique; ils permettent de régler séparément la température dans différentes zones à partir d'un générateur de chaleur ou d'un groupe froid.

Los colectores para central térmica se utilizan en los sistemas de climatización para obtener distintas temperaturas en las varias habitaciones utilizando un generador de calor o de frío.

Os coletores para centrais térmicas são utilizados nas instalações de climatização para permitir diferentes regulações térmicas nos vários locais, quando existe uma caldeira ou máquina frigorífica.

De collectoren voor centrale verwarmingssystemen worden toegepast in klimaatregelingsinstallaties. Ze maken het mogelijk om bij gebruik van een gemeenschappelijke warmtegenerator of koelmachine verschillende thermische regelingen voor verschillende ruimten te realiseren.

## Product range



550020IN 1" F 2 125 mm



550030IN 1" F 3 125 mm



550040IN 1" F 4 125 mm

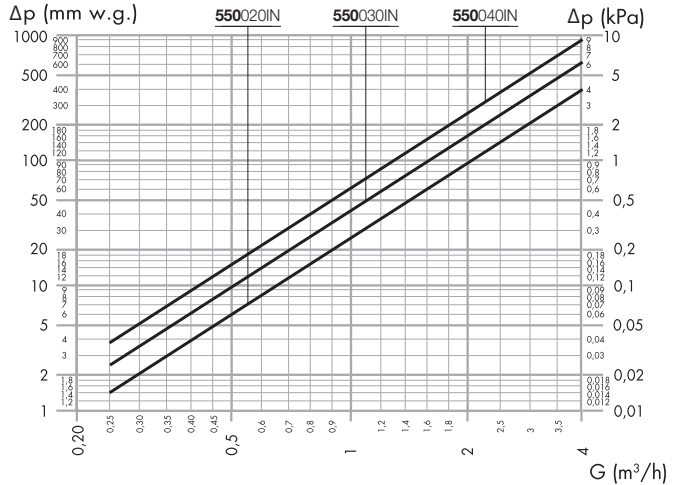
## Technical specification

Material:	- body:	stainless steel AISI 304
Max. working pressure:		6 bar
Working temperature range:		5-80 °C
Medium:	water and non-hazardous glycol solutions excluded from the range of application of Directive 67/548/EC	
Max. percentage of glycol:		30 %
Connections:	- main:	1" F (ISO 228-1)
	- outlets:	1 1/2" with captive nut
	- threaded connection for brackets:	M8x1,25 (brackets, anchors and bolts not supplied in the package)
Centre distances:	- main:	90 mm
	- outlets:	125 mm

## Technical specification of insulation

Material:	PE
Thickness:	15 mm
Density:	60 kg/m <sup>3</sup>
Thermal conductivity:	0,04 W/(m·K)

## Hydraulic characteristics



**Installazione**  
**Installation**  
**Installation**  
**Installation**  
**Instalación**  
**Instalação**  
**Installatie**

I collettori serie 550IN vanno installati secondo gli schemi riportati nelle presenti istruzioni, prestando attenzione al collegamento delle tubazioni mandata e ritorno, sia per gli attacchi principali che per le derivazioni. I collettori serie 550IN possono essere installati anche capovolti, rispettando le logiche di collegamento evidenziate. I collettori serie 550IN sono dotati di derivazioni con calotta mobile.

550IN series manifolds should be installed in accordance with the diagrams shown in this leaflet, ensuring the correct connection of the flow and return pipework for both the main and outlet connections. 550IN series manifolds can even be installed upside down, as long as the connection logic shown is adhered to. 550IN series manifolds are equipped with captive nuts at the outlets.

Die Verteiler Serie 550IN sind nach den Installationsplänen in der vorliegenden Anleitung einzubauen, wobei insbesondere auf den Anschluss der Vor- und Rücklaufleitungen sowohl für die Hauptanschlüsse als auch für die Abgänge zu achten ist. Der Einbau der Verteiler Serie 550IN ist auch über Kopf möglich, sofern die ausgewiesenen Anschlussbedingungen berücksichtigt werden.

Die Verteiler Serie 550IN sind an den Abgängen mit Überwurfmutter ausgestattet.

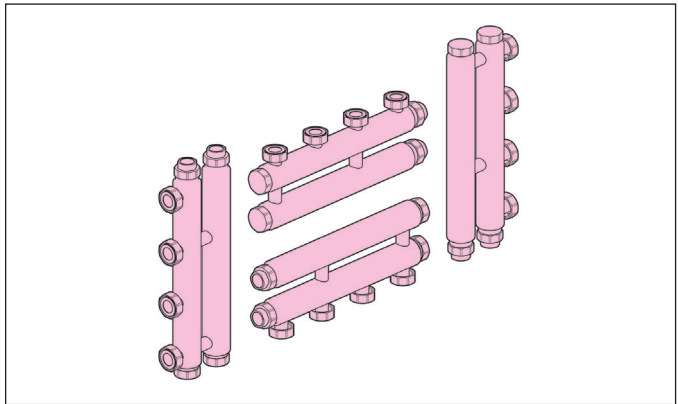
Les collecteurs série 550IN doivent être installés selon les schémas de la présente notice. Faire surtout attention aux raccordements de départ et de retour, qu'il s'agisse des raccords d'alimentation ou de ceux des dérivation. Les collecteurs série 550IN peuvent aussi se monter à l'envers, en respectant les logiques de raccordement indiquées.

Les collecteurs série 550IN sont équipés de dérivation avec écrou tournant.

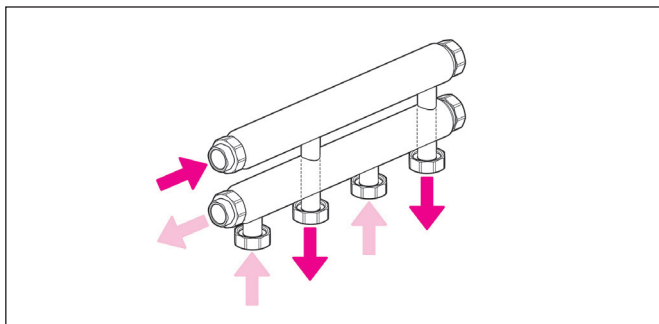
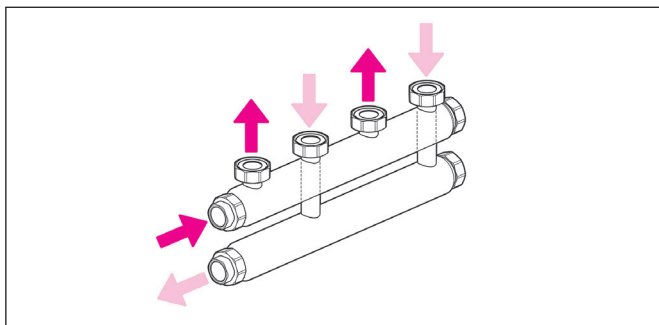
Los colectores serie 550IN deben instalarse de acuerdo con los esquemas incluidos en estas instrucciones, prestando atención al enlace de las tuberías de ida y retorno, tanto en las conexiones principales como en las salidas. Los colectores serie 550IN también se pueden instalar en posición invertida, respetando las conexiones indicadas. Los colectores serie 550IN están dotados de salidas con tuerca de conexión móvil.

Os coletores da série 550IN devem ser instalados segundo os esquemas apresentados nestas instruções, tomando atenção à ligação das tubagens de ida e de retorno, quer para as ligações principais quer para as derivações. Os coletores da série 550IN também podem ser instalados virados ao contrário, respeitando a lógica de ligação indicada. Os coletores da série 550IN possuem derivações com porca louca.

De collectoren uit de serie 550IN moeten worden geïnstalleerd volgens de schema's in deze instructies. Let daarbij op de aansluiting van de toevoer- en retourleidingen, zowel wat betreft de hoofdaansluitingen als de aftakkingen. De collectoren serie 550IN kunnen ook ondersteboven worden geïnstalleerd. Zorg er daarbij wel voor dat de aansluitingen op logische wijze worden uitgevoerd. De collectoren serie 550IN zijn voorzien van aftakkingen met verplaatsbare kap.



**Configurazioni**  
**Configurations**  
**Konfigurationen**  
**Configurations**  
**Configuraciones**  
**Configurações**  
**Configuraties**



**Procedura di  
 installazione  
 collettore**

**Manifold  
 installation  
 procedure**

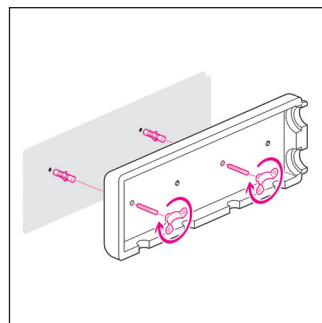
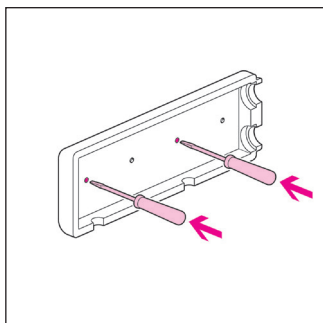
**Installation des  
 Verteilers**

**Procédure pour  
 l'installation du  
 collecteur**

**Procedimiento de  
 instalación del  
 colector**

**Procedimento  
 de instalação do  
 coletor**

**Installatieprocedure  
 verdeler**



**ATTENZIONE!**

Fissare saldatamente il prodotto alla parete con i fissaggi (non forniti) che dovranno essere scelti e dimensionati a cura dell'installatore e idonei alla tipologia di parete e al peso che devono sostenere.



Il mancato rispetto della seguenti indicazioni può essere causa di danni a persone, cose e animali.  
 Allagamenti per perdita acqua.

**IMPORTANT!**

Fit the product onto the wall securely using fixings (not supplied) which should be selected and sized by the installer, in accordance with the type of wall and the weight that needs to be supported.



Failure to observe the following instructions may harm people, property or animals.  
 Flooding due to water leaks.

**ACHTUNG!**

Der Verteiler muss fest an der Wand (Befestigungsmaterial nicht im Lieferumfang enthalten) montiert werden. Die Befestigungen sind vom Installateur für die jeweilige Wandart sowie für das zu tragende Gewicht auszuwählen und zu dimensionieren.



Die Nichtbeachtung der folgenden Hinweise kann zu Sachschäden sowie zu Verletzungen führen.  
Überschwemmungen durch Wasseraustritt.

**ATTENTION !**

Fixer fermement l'appareil au mur à l'aide de fixations (non comprises) choisies et dimensionnées par l'installateur et adaptées au type de mur et au poids qu'elles doivent supporter.



Le non-respect des consignes suivantes peut entraîner des dommages corporels (personnes et animaux) et matériels.  
Inondations dues à des fuites d'eau.

**¡ATENCIÓN!**

Fijar firmemente el producto a la pared con fijaciones (no incluidas); el instalador debe elegir fijaciones de tipo y tamaño adecuados para la clase de pared y el peso que deben soportar.



El incumplimiento de las siguientes indicaciones puede provocar daños a personas, cosas y animales.  
Inundaciones por fugas de agua.

**ATENÇÃO!**

Fixar firmemente o produto à parede com as fixações (não fornecidas) que deverão ser escolhidas e dimensionadas pelo instalador, devendo ser adequadas à tipologia da parede e ao peso que devem suportar.



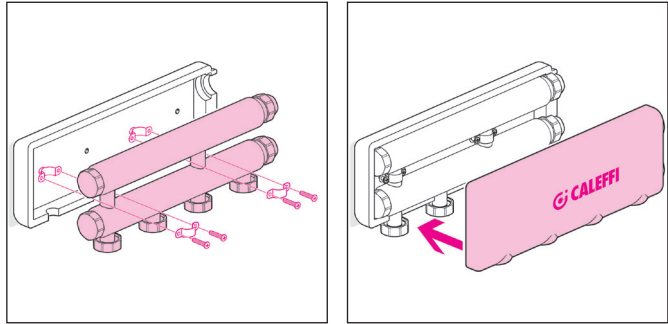
O incumprimento das seguintes indicações pode causar danos a pessoas, bens e animais.  
Inundações devido a fugas de água.

**OPGELET!**

Bevestig het product stevig aan de wand met de (niet-bijgeleverde) bevestigingen die door de installateur moeten worden gekozen en gedimensioneerd en die geschikt moeten zijn voor het type wand en het gewicht dat ze moeten ondersteunen.



Het niet-naleven van de volgende aanwijzingen kan letsel of schade toebrengen aan personen, voorwerpen en dieren.  
Overstromingen door waterlekage.



### ATTENZIONE!

Chiudere adeguatamente il guscio senza lasciarlo aperto oltre il tempo necessario all'installazione. Se non chiuso correttamente può essere causa di perdite d'acqua dovute a condensa.



Il mancato rispetto della seguenti indicazioni può essere causa di danni a persone, cose e animali.  
Allagamenti per perdita acqua.

### IMPORTANT!

Close the shell properly, without leaving it open for longer than necessary during installation. If it is not closed properly, it can cause water leaks due to condensation.



Failure to observe the following instructions may harm people, property or animals.  
Flooding due to water leaks.

### ACHTUNG!

Die Isolierschale muss ordnungsgemäß montiert werden und darf nicht länger als für die Installation notwendig geöffnet bleiben. Wenn sie nicht korrekt geschlossen ist, kann es aufgrund von Kondensation zu Wasseraustritt kommen.



Die Nichtbeachtung der folgenden Hinweise kann zu Sachschäden sowie zu Verletzungen von Personen oder Tieren führen.  
Überschwemmungen durch Wasseraustritt.

### ATTENTION !

Fermer correctement la coque sans la laisser ouverte plus longtemps que nécessaire à l'installation. Si elle n'est pas fermée correctement, elle peut entraîner des fuites d'eau dues à la condensation.



Le non-respect des consignes suivantes peut entraîner des dommages corporels (personnes et animaux) et matériels.  
Inondations dues à des fuites d'eau.

### ¡ATENCIÓN!

Cerrar correctamente la carcasa, que solo debe permanecer abierta durante el tiempo necesario para la instalación. Si no queda bien cerrada, pueden producirse fugas de agua por condensación.



El incumplimiento de las siguientes indicaciones puede provocar daños a personas, cosas y animales. Inundaciones por fugas de agua.

### ATENÇÃO!

Fechar corretamente o isolamento sem o deixar aberto mais tempo do que o necessário para a instalação. Se não for fechado corretamente, pode provocar fugas de água devido à condensação.



O incumprimento das seguintes indicações pode causar danos a pessoas, bens e animais. Inundações devido a fugas de água.

### OPGELET!

Sluit de behuizing goed af en laat deze niet langer open staan dan nodig is voor de installatie. Als de behuizing niet goed wordt afgesloten, kan dit waterlekage door condens veroorzaken.



Het niet-naleven van de volgende aanwijzingen kan letsel of schade toebrengen aan personen, voorwerpen en dieren. Overstromingen door waterlekage.

**Sicurezza**

**Safety**

**Sicherheit**

**Sécurité**

**Seguridad**

**Segurança**

**Veiligheid**

